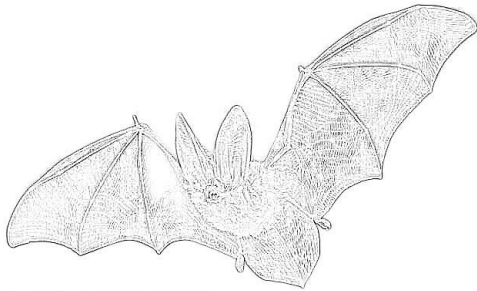
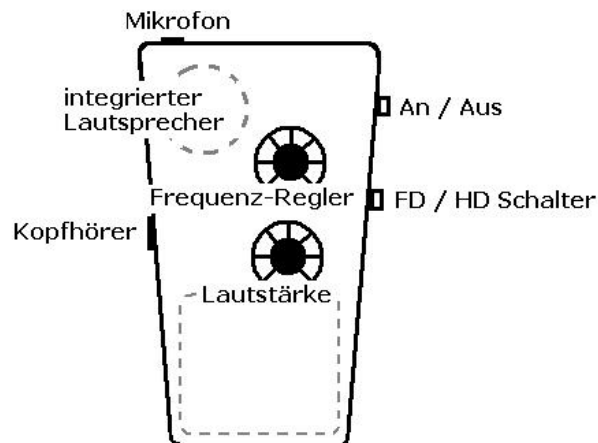


Bedienungsanleitung

CDB 305



CIEL *electronique*
Frank Michael Walter & Stephan Klein GbR



Einleitung:

Vielen Dank für den Kauf eines CDB 305 Fledermausdetektors. Dank moderner SMD-Technik ist dieses Gerät sehr leicht und handlich. Das Gehäuse besteht aus widerstandsfähigem Kunststoff. Das Gerät ist jedoch vor Nässe zu schützen. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude bei der Beobachtung der Fledermause.

Batterie:

Zum Einlegen der Batterie öffnen Sie bitte das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes. Verbinden Sie den Batterieclip mit der Batterie und legen Sie sie ein. Schließen Sie das Batteriefach. Die Batterie oder der Akku kann in dem Gerät verbleiben. Entfernen Sie die Batterie nur dann, wenn der Detektor für einen längeren Zeitraum (z.B. Winter) nicht in Betrieb genommen wird, um eine Beschädigung des Gerätes durch auslaufende Batterien zu vermeiden. **Verwenden Sie bitte nur alkaline Batterien oder NiMH Akku**

Inbetriebnahme und Funktionstest:

Wird das Gerät mit dem oberen Schalter auf der rechten Seite eingeschaltet, sollte aus dem Lautsprecher ein leises Rauschen zu hören sein. Eventuell mit dem Lautstärkereglern die Lautstärke etwas korrigieren. Reiben Sie Daumen und Zeigefinger im Abstand von ca. 30-50 cm vor dem Mikrofon aneinander, Sie sollten jetzt ein deutliches Reibegegeräusch vernehmen. Auch Fernsehgeräte erzeugen bei ca. 18 KHz einen markanten Pfeifton, Energiesparlampen verursachen je nach Hersteller Ultraschallfrequenzen zwischen 20 und ca. 35 KHz. Bei Kopfhörerbetrieb wird der eingebaute Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

Frequenzbereich:

Im Frequenzteiler-Modus (FD/HD Schalter ausgeschaltet) setzt der Detektor den gesamten Frequenzbereich von ca. 18 bis 120 KHz in den hörbaren Bereich von ca. 1,8 bis 12 KHz um.

Sie können den CDB 305 Fledermausdetektor durch betätigen des FD/HD Schalters in den heterodyn Modus (Überlagerungsempfänger) schalten. Hier ist der Frequenzregler aktiv. Jetzt können Sie eine Frequenz zwischen ca. 18 und 120 KHz einstellen.

Technische Daten:

Empfangsprinzip:	Heterodyn und Frequenzteilungsdetektor
Frequenzbereich:	ca. 18 KHz bis 120 KHz
Frequenzanzeige:	aufgedruckte Skala
Anschlüsse:	3,5 mm Klinkenbuchse zum Anschluß eines Kopfhörers
Verstärker:	ca. 0,5 Watt
Mikrofon:	Elektret-Messmikrofon
Trennfrequenz:	+/- 5 KHz
Stromaufnahme:	ca. 30 -35 mA
Batterie:	9V Blockbatterie
Abmessungen:	ca. 140x65x40 mm
Gewicht ohne Batterie:	ca. 115 Gramm

Problembehandlung und Garantie:

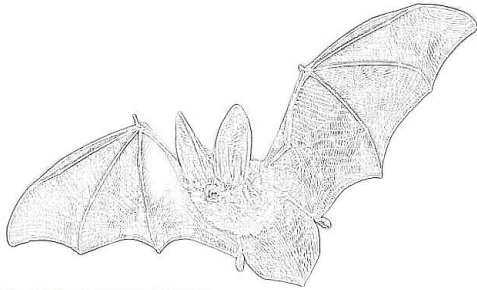
Sollte Ihr CDB 305 einmal nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann prüfen Sie bitte zu erst die Batterie. Ist der Fehler durch den Austausch der Batterie nicht behoben, dann senden Sie bitte das defekte Gerät an uns ein.

Ciel electronique
Frank Michael Walter & Stephan Klein GbR
Samuel-Hahnemann-Str. 46
38154 Königslutter
Telefon: +49 5353 9109908
email: service@ciel-electronique.de
<http://www.ciel-electronique.de>

Während der Garantiezeit von 24 Monaten ab dem Kaufdatum wird Ihr Gerät kostenlos repariert, es sei denn, es liegt eine äußere Beschädigung des Gerätes vor und / oder das Garantiesiegel ist zerstört. Auch nach der Garantiezeit sind wir für Sie da.

Instructionmanual

CDB 305



CIEL *electronique*
Frank Michael Walter & Stephan Klein GbR

Introducion:

Thank you for buying a CDB 305 bat-detector. Because of modern SMT-technics it is very handy and easy to use. The housing of the detector is made of solid plastics. Make sure that you protect the detector against wetness. The time of warranty is 24 month from date of purchase. We hope you enjoy the observation of bats with our detector.

Battery:

Please open the battery-cover at the backside. Connect the battery-clip with the battery and inserting it. Close the cover. You can leave the battery in the detector. Please remove the battery, if the detector is unused for a longer time (for example: winter), so you are inverting damage by leaking battery. **Please only use alkaline batteries or NiMH accumulator.**

Operation and functional test:

The detector is switched on with the on/off switch on the right side. You should hear a noise from the speaker. Adjust the volume with the volume regulator. By rubbing fingers near the microphone you should hear a noticeable noise. Also TV-sets and energy-saving lamps are producing ultrasonic-sound between 18 and about 35 KHz. If a headphone is connected, the internal speaker is automatically switched off.

In frequency-division mode (FD/HD switchoff) the detector converts the whole range from about 18 to 120 KHz into the hearable range from 1,8 to 12 KHz.

By toggle the FD/HD switch you enable the heterodyn mode. In this mode you can use the frequency-dial to set the observing frequency between 18 to 120 KHz.

Some samples of species can be heard:

Nyctalus noctula	about 21 KHz
Eptesicus serotinus	about 28 KHz
Eptesicus nilssoni	about 30 KHz
Pipistrellus nathusii	about 38 to 40 KHz
Pipistrellus pipistrellus	about 45 KHz

Technical data:

Principle:	Heterodyn and frequency division
Frequency-range:	18 to 120 KHz
Scale:	printed scale
connections:	3,5 mm jack for headphone
Amplifier:	0,5 W
Microphone:	Electret-measurement-microphone
Cutoff frequency:	+/- 5 KHz
Current consumption:	30 - 35 mA
Power:	9 V
Dimension:	about 140x65x40mm
Weight:	115 g without battery

Troubleshooting and warranty:

If your CDB 305 is not working correctly, then check battery first. Is the detector still not working after replacing, please send the faulty detector back.

Ciel electronique

Frank Michael Walter & Stephan Klein GbR
Samuel-Hahnemann-Str. 46
38154 Königslutter
Telefon: +49 5353 9109908
email: service@ciel-electronique.de
<http://www.ciel-electronique.de>

During time of warranty (24 month from date of purchase), the detector will be repaired free of charge. The warranty is void, if the seal is broken and / or the housing is damaged. Feel free to contact us after warranty.

